FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

25 — 25

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province: New Brunswick — District No. 25 — S. District No. 26 — {Enumeration District / District du recenseur} No. 25 {in / dans} South Western Division {(City, town, village, township or parish.) (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 5 (501)

Nominal return of living persons by {Enumerator. / Recenseur.} James White Indian Agent

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RESIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.							INSURANCE HELD AT DATE. / ASSURANCE EN VIGUEUR A DATE.			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.						INFIRMITY. / INFIRMITÉ.		
Dwelling House. / Maison habitée.	Family, household or establishment. / Famille, ménage ou établissement.	Name of each person in family, boarder(s) or inmates. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (The village or parish, city, town or village and the No. or concession and lot or subdivision if in township or parish. Street and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot ou No. du cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou village. Ou autre description.)	Sex. / Sexe.	Relation to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Whether married, widowed or single. / Célibataire, marié, veuf ou divorcé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est au Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada. / Pour les immigrants, année de leur arrivée au Canada.	Year of naturalization. If alien, so state. / Pour les étrangers, année de naturalisation. Si étranger, le déclarer.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou divers de l'emploi principal ou métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employee. / Employé.	Working on own account. (Write instructions.) / Travaillant à son compte. (Voir instructions.)	Wage-earners. Date when person last worked at his regular occupation or trade. / Date à laquelle la personne a travaillé pour la dernière fois à son emploi ordinaire.	Number of weeks employed in 1910 at his regular occupation or trade. / Nombre de semaines employées en 1910 à son emploi ordinaire.	Weeks employed in 1910 at other occupations or trades, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux ou à d'autres métiers.	Hours of work per week, if employed at regular occupation. / Heures de travail par semaine, s'il exerce son emploi ordinaire.	Hours of work per week, if employed at other occupations, if any. / Heures de travail par semaine, s'il exerce d'autres emplois.	Total earnings in 1910 from regular occupation or trade. / Gains totaux en 1910 provenant de son emploi ordinaire.	Total earnings in 1910 from other occupations or trades. / Gains totaux en 1910 provenant d'autres emplois.	Place of residence (town or city) on the 1st June 1911. / Lieu de résidence (ville) le 1er juin 1911.	Upon life. / Sur la vie.	Insurance contract or policy No. / Numéro du contrat ou de la police.	Cost of insurance in twenty years. / Coût de l'assurance en vingt ans.	Number of years in Canada. / Nombre d'années au Canada.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Can the person speak both the English and French languages? / Cette personne peut-elle parler les langues anglaise et française?	Blind. / Aveugle.	Deaf and dumb. / Sourd-muet.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
87	87	Duncan Parker	Upahegui	M	Lodger	S	April	1852	19	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	yes	no	Indian		
		Duncan William	"	M	Lodger	S	May	1884	17	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Duncan Solomon	"	M	Lodger	S	March	1886	15	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
87	87	Stevens Joseph	"	M	Head	M	July	1876	35	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Mill	12		60	72		10				no	no	no	Indian		
		Stevens Mary	"	F	Wife	M	Feb	1881	30	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
88	88	Lewis John	"	M	Head	M	Jan	1871	40	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Mill	10		60	60		10				no	no	no	Indian		
		Lewis Maggie	"	F	Wife	M	Dec	1875	36	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Lewis Joseph	"	M	Son	S	July	1895	12	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Lewis Mary	"	F	Daughter	S	August	1901	10	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Lewis John	"	M	Son	S	Feb	1905	8	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Lewis Annie	"	F	Daughter	S	Nov	1905	6	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
89	89	Francis Lewis	St George	M	Head	M	October	1846	65	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Farm	14		60	84		10				no	no	no	Indian		
		Francis Mary	"	F	Wife	M	March	1854	57	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Francis Sylvester	"	M	Son	S	April	1887	24	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Mill	18		60	108		10				no	no	no	Indian		
		Francis James	"	M	Son	S	May	1891	20	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Mill	16		60	96		10				no	no	no	Indian		
90	90	Solar Andrew	Eel River	M	Head	Wd	July	1826	85	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Mill	14		60	84		10				no	no	no	Indian		
		Solar Louis	"	M	Mother	W	Sep	1846	65	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Solar Margaret	"	F	sister	S	August	1895	16	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
91	91	Basset Frank	"	M	Head	M	Jan	1870	41	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Farm	12		60	132		10				no	no	no	Indian		
		Basset Frances	"	F	Wife	M	Sep	1872	38	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Basset George	"	M	Son	S	Jan	1901	10	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Basset Edward	"	M	Son	S	March	1903	8	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Basset Joseph	"	M	Son	S	July	1905	6	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Basset Lilian	"	F	Daughter	S	May	1908	3	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
92	92	Moore Joseph	Bloomfield	M	Head	Wd	August	1862	48	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Lumberman		5			Guide	10		48	90		15				no	no	no	Indian		
		Moore Susan	"	F	Wife	M	March	1871	40	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Russell	"	M	Son	S	June	1892	19	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Peter	"	M	Son	S	August	1894	17	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Susan	"	F	Daughter	S	Sep	1895	16	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Grace	"	F	Daughter	S	October	1896	15	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore George	"	M	Son	S	Dec	1898	13	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Walter	"	M	Son	S	Dec	1898	13	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Florence	"	F	Daughter	S	Sep	1900	1	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Moore Joseph	"	M	Son	S	August	1902	4	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
		Paul Stephen	Tobique	M	Indian	M	July	1878	33	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Farm	24		60	104		10				no	no	no	Indian		
93	93	Francis John	Meduxnekeag	M	Head	M	Jan	1851	60	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Making Snow Shoes	12		48	36		5				no	no	no	Indian		
		Francis Margaret	"	F	Wife	M	Feb	1876	35	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no	Indian		
94	94	Nicholas John	St Andrews	M	Head	M	Jan	1821	90	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			None										no	no	no			
		Nicholas Thomas	"	M	Wife	M	Nov	1858	78	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no			
95	95	Norman Charles	"	M	Head	M	Nov	1874	35	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Con Wkr	12		60	72		10				yes	yes	no			
		Norman Mora	"	F	Wife	M	August	1881	20	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																yes	yes	no			
		Norman Gerlita	"	M	Son	S	Sep	1899	1	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	yes	no			
		Nicholas William	"	M	Head	M	April	1877	32	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			on Wkr	14		60	84		10				yes	yes	no			
		Nicholas Josephine	"	F	Wife	M	March	1881	20	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																yes	yes	no			
		Nicholas Eva	"	F	Daughter	S	Jan	1905	6	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no			
		Nicholas Stanislaus	"	M	Son	S	Sep	1908	3	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	yes	no			
		Nicholas Lorraine	"	M	Son	S	Sep	1910	1	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no			
X		Roberts Frank	"	M	Head	M	Nov	1881	29	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	Labourer		10			Infantry	10		48	180		18				no	no	no			
		Roberts Florence	"	F	Wife	M	May	1886	24	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no			
		Roberts Frank	"	M	Son	S	March	1910	1	N.B.			Maliseete	Canadian	R.Catholic	none																no	no	no			

This ends the Enumeration of James White